



# Asamblea General

Distr. general  
10 de diciembre de 2013  
Español  
Original: inglés

---

## Sexagésimo octavo período de sesiones

Tema 53 del programa

### Examen amplio de toda la cuestión de las operaciones de mantenimiento de la paz en todos sus aspectos

## Aplicación de las recomendaciones del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz

### Informe del Secretario General

#### *Resumen*

En su resolución [67/301](#), de 16 de septiembre de 2013, la Asamblea General solicitó al Secretario General que presentara un informe al Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz en su período de sesiones de 2014. En el presente informe, preparado de conformidad con esa solicitud, se destacan las principales novedades relacionadas con las actividades de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas desde la publicación del informe anterior ([A/67/632](#) y Add.1) y cuestiones que se someten para su examen por la Secretaría de las Naciones Unidas y los Estados Miembros.

---

\* Publicado nuevamente por segunda vez por razones técnicas (7 de febrero de 2014)



## I. Contexto estratégico

1. El mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sigue siendo uno de los mecanismos más eficaces creados por la comunidad internacional para prestar asistencia, de forma colectiva, a los países que están pasando de una situación de conflicto a la paz. El 21 de enero de 2013, el Consejo de Seguridad aprobó por unanimidad la resolución [2086 \(2013\)](#), copatrocinada por los 15 miembros del Consejo, en que se reconoció la importancia de las misiones multidimensionales de mantenimiento de la paz. En esa resolución se resaltó el hecho de que las misiones multidimensionales de mantenimiento de la paz aportaban ventajas comparativas en la labor inicial de consolidación de la paz, ya que se veían reforzadas por la legitimidad internacional y la influencia política derivadas del mandato del Consejo de Seguridad y utilizaban un conjunto de capacidades civiles, militares y de policía bajo un mismo mando unificado.

2. Hasta la fecha, se han llevado a cabo 68 operaciones en cinco continentes; 15 de ellas están desplegadas actualmente. Las operaciones de mantenimiento de las paz de las Naciones Unidas en curso representan solo el 0,4% del gasto militar mundial pero constituyen el segundo mayor despliegue de fuerzas militares en el mundo. Estas distintas misiones funcionan gracias a los 85.207 efectivos militares y 12.807 agentes de policía contribuidos por más de 119 países, y los 5.128 funcionarios civiles de contratación internacional procedentes de más de 161 países. El mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas es, por tanto, un esfuerzo complejo de gran envergadura que depende del apoyo colectivo, tanto político como práctico, de los Estados Miembros.

3. Hoy en día, son varios los factores que afectan a la labor de las operaciones de paz de las Naciones Unidas. El primero de ellos es el carácter cambiante de las situaciones de conflicto en que las fuerzas de paz se enfrenten con cada vez mayor frecuencia a amenazas complejas y no convencionales. En Malí, por ejemplo, una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas ha sido autorizada, por primera vez, a trabajar junto a una fuerza militar paralela que realiza operaciones antiterroristas. Estos contextos plantean nuevos desafíos para las Naciones Unidas por lo que respecta al fomento de la reconciliación, la protección de los civiles y el apoyo al restablecimiento de la autoridad del Estado. El personal de mantenimiento de la paz debe estar debidamente capacitado y plenamente equipado para trabajar con eficacia y seguridad en situaciones nuevas. En este tipo de contexto operacional, es fundamental que los Estados Miembros presten un apoyo político coherente.

4. En segundo lugar, el compromiso de las Naciones Unidas con los asociados regionales sigue profundizándose y diversificándose, especialmente en África. Desde la transferencia de los efectivos de la Unión Europea (UE) al Chad a la transferencia de los efectivos de la Unión Africana y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) a Malí, y de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) a los esfuerzos conjuntos de las Naciones Unidas y la Unión Africana para prestar apoyo a las operaciones de la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM) y establecer parámetros para un posible despliegue de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en Somalia, las funciones de las Naciones Unidas y de los asociados regionales siguen evolucionando para afrontar nuevos retos. Los socios regionales han mostrado mayor interés en actuar con respecto a las cuestiones de

paz y seguridad por lo que es preciso que las Naciones Unidas redefinan su cooperación con esas organizaciones. Se necesitan mecanismos operativos más flexibles y una mayor participación estratégica para cumplir los objetivos colectivos de paz y seguridad, así como arreglos de mando y de control más eficaces y tecnologías, habilidades y métodos nuevos. Los esfuerzos para gestionar situaciones de crisis en Malí y la República Democrática del Congo demuestran la importancia del papel político y operativo de los socios regionales. Habida cuenta de las posibles intervenciones de mantenimiento de la paz que las Naciones Unidas podrían desplegar en otros lugares, como, por ejemplo, Somalia y la República Centroafricana, seguirá siendo esencial contar con una base fuerte y flexible para construir las alianzas en el próximo período.

5. En tercer lugar, el clima financiero mundial sigue exigiendo que se aprovechen al máximo los recursos confiados a las Naciones Unidas. La inversión de los Estados Miembros en el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas ha resultado sólida, y hoy más que nunca. Si bien es cierto que el total del presupuesto para el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas para 2013/14 asciende a unos 7.500 millones de dólares, en 2013/14 el costo *per capita*, calculado en función del número de efectivos uniformados desplegados, debería ser por lo menos un 15% más bajo que en 2008/09. De hecho, si excluimos el despliegue de la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA) y el aumento de los despliegues autorizados para la Misión de las Naciones Unidas en Sudán del Sur (UNMISS), la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei (UNISFA), la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) y la Oficina de las Naciones Unidas de Apoyo a la Misión de la Unión Africana en Somalia (UNSOA), el presupuesto total para las operaciones de mantenimiento de la paz para 2013/14 es inferior en un 5%, o 325 millones de dólares, al del año anterior.

6. A fin de mejorar la eficacia, se realizan exámenes periódicos de la misión y evaluaciones de su personal militar y civil que contribuyen a adaptar con regularidad las prioridades y las configuraciones de la misión a las condiciones, los retos y las oportunidades que van surgiendo sobre el terreno. En algunos casos, el Consejo de Seguridad ha pedido que las misiones evalúen qué tareas podrían ser traspasadas a las autoridades nacionales o los asociados de las Naciones Unidas.

## II. Novedades operacionales de 2013

7. El hecho de que el Consejo de Seguridad haya autorizado nuevas misiones y haya reforzado otras en 2013 pone de manifiesto la relevancia que el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas sigue teniendo para los problemas de paz y seguridad internacionales.

8. En la República Democrática del Congo, la MONUSCO continuó su reconfiguración de conformidad con lo establecido en la resolución [2098 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, de 28 de marzo de 2013, y el Marco para la Paz, la Seguridad y la Cooperación en la República Democrática del Congo y la Región. Las actividades sustantivas de la Misión se centran en la protección de los civiles, la estabilización de las zonas afectadas por el conflicto y el apoyo a la implementación de reformas clave. La MONUSCO procederá a transferir parte de sus tareas al equipo de las Naciones Unidas en el país, incluso en las esferas de la creación de

capacidad, las elecciones y el apoyo a la remoción de minas. La Misión sigue prestando apoyo al Gobierno en el restablecimiento de la autoridad del Estado en los Kivus mediante, por ejemplo, la utilización de la Brigada de Intervención y otras unidades de la fuerza de la MONUSCO para luchar contra los grupos armados, así como la reactivación del proceso de desarme, desmovilización y reintegración. A principios de 2014 estará plenamente operativo un sistema de vigilancia aérea no tripulado y no armado. Si bien se han logrado avances con respecto a determinados grupos armados, muchas instituciones del Estado siguen siendo frágiles, sobre todo a nivel local y en las zonas afectadas por conflictos. Por lo tanto, el restablecimiento de la autoridad del Estado y el estado de derecho en las zonas de conflicto, así como la asistencia a una profunda reforma del sector de la seguridad, seguirán siendo objetivos prioritarios para la MONUSCO.

9. Dos años después de la independencia, Sudán del Sur sigue tropezando con una multitud de desafíos políticos, de seguridad y de desarrollo, incluidas las luchas étnicas generalizadas. Desde el punto de vista político, solo se han logrado progresos limitados en la aplicación de los acuerdos con el Sudán, mientras que aun no se ha logrado un acuerdo sobre la frontera objeto de disputa y el estatuto definitivo de Abyei. En vista de la situación política y de seguridad reinante y mientras el país se prepara para las próximas elecciones, la UNMISS reajustará su presencia para centrar sus esfuerzos en las zonas donde la protección de los civiles es más necesaria. Es probable que esto entrañe un aumento de las necesidades de ingeniería, vigilancia y movilidad, ya que la Misión procura construir bases de operaciones y “carreteras de seguridad” en zonas de alto riesgo, en particular Jonglei, y fortalecer su capacidad de alerta temprana y reacción rápida.

10. Las condiciones en que deberá operar la UNISFA siguen siendo difíciles de predecir y dependen de la solución de las cuestiones relativas al Sudán y Sudán del Sur que están pendientes. El referéndum sobre el estatuto definitivo de Abyei, que el Grupo de Alto Nivel de la Unión Africana propuso para octubre de 2013, no se ha celebrado. Mientras tanto, la comunidad Ngok Dinka ha organizado unilateralmente su propio referéndum, lo que ha exacerbado las tensiones. A pesar de los desacuerdos iniciales entre el Gobierno del Sudán y el Gobierno de Sudán del Sur sobre la delimitación exacta de la línea central de la zona fronteriza desmilitarizada segura, el Mecanismo Conjunto de Verificación y Vigilancia de Fronteras ha emprendido varias patrullas de vigilancia aérea y misiones con miras a marcar los corredores para el cruce de fronteras. De conformidad con la resolución [2104 \(2013\)](#) del Consejo de Seguridad, de 29 de mayo de 2013, el número de efectivos de la UNISFA ha aumentado hasta la dotación autorizada actual de 5.326 efectivos.

11. En el Sudán, en términos generales, no se han logrado progresos con respecto a una solución amplia y sostenible del conflicto de Darfur. Prosiguen los enfrentamientos militares entre el Gobierno y los movimientos no signatarios mientras los conflictos tribales, las actividades de las milicias, el bandolerismo y los actos delictivos acentúan la creciente inseguridad. En este contexto, las capacidades de preparación y de autonomía logística de los contingentes militares revisten vital importancia. La seguridad es motivo de gran preocupación. Desde comienzos de 2013, 14 efectivos de mantenimiento de la paz han perdido la vida en cinco actos hostiles. En 2014/15, la Unión Africana y la Operación Híbrida de las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID) seguirán centrándose en la protección de los civiles, la facilitación del acceso sin trabas a la asistencia humanitaria, la promoción de los derechos humanos y el fortalecimiento de la gobernanza y el estado de derecho en

Darfur. De conformidad con lo dispuesto en la resolución 2113 (2013) del Consejo de Seguridad, de 30 de julio de 2013, a más tardar en febrero de 2014, la Secretaría, en estrecha consulta con la Unión Africana y otros asociados, llevará a cabo un examen de los progresos logrados por la UNAMID en el cumplimiento de su mandato y presentará opciones y recomendaciones para aumentar la eficacia de la Misión.

12. En África Occidental, varios países se enfrentan a importantes amenazas transfronterizas, incluido el tráfico ilícito de drogas, personas y armas. Esas amenazas pueden socavar los logros que tanto ha costado conseguir, entre ellos los obtenidos por las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas en los últimos decenios. Reconociendo que un enfoque regional es clave para proteger las inversiones realizadas en la subregión, la Unión del Río Mano, con el apoyo de la Oficina de las Naciones Unidas para África Occidental (UNOWA), las operaciones de mantenimiento de la paz y las misiones políticas especiales en la región, ha elaborado una estrategia de seguridad transnacional respaldada por la CEDEAO, que requerirá el apoyo de las Naciones Unidas y de los donantes.

13. Se recurrirá a los buenos oficios de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) para prestar apoyo al diálogo político y la reconciliación, la protección de los civiles, la reforma del sector de la seguridad, las actividades de desarme, desmovilización y reintegración, y otras prioridades que tienen por objeto mejorar el entorno político y de seguridad, ya que el país se apronta a celebrar sus próximas elecciones nacionales en 2015. Además, la ONUCI reducirá y reconfigurará su componente militar hasta llegar a un total de 7.137 efectivos en junio de 2014, y concentrará los recursos en lugares de alto riesgo o delicados. Por otra parte, la ONUCI irá traspasando las funciones de seguridad al Gobierno, llevará a cabo un análisis de sus ventajas comparativas con respecto a los asociados de las Naciones Unidas y perfeccionará los parámetros estratégicos que se utilizan para medir los avances logrados hacia la estabilidad a largo plazo en Côte d'Ivoire a fin de prepararse para la planificación de la transición.

14. La Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) seguirá prestando apoyo al proceso político, la reforma constitucional y el fortalecimiento de las instituciones de seguridad, a la vez que seguirá reduciendo su componente militar para llegar en julio de 2015 a una fuerza residual, sujeta y ajustada a las condiciones sobre el terreno, que se mantendrá sometida a riguroso escrutinio. La UNMIL seguirá colaborando con el Gobierno de Liberia en la creación de instituciones nacionales con el fin de que puedan mantener la estabilidad independientemente de la Misión, y seguirá adelante con el traspaso progresivo de las responsabilidades de seguridad a las autoridades nacionales. En el marco de una planificación prudente, y como se señala en informes recientes del Secretario General, se están elaborando opciones de preparación para imprevistos a fin de poder prestar apoyo para emergencias en materia de seguridad a la UNMIL, una vez que esta llegue a su dotación residual, incluso mediante la cooperación entre misiones.

15. En abril de 2013, se autorizó la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA). La posterior celebración de elecciones presidenciales y legislativas en 2013 constituyó un importante paso adelante en el camino hacia la paz y la estabilidad. La MINUSMA también ha desempeñado un papel fundamental en el proceso de diálogo con los grupos armados, incluidas las negociaciones sobre el acuerdo preliminar del 18 de

junio y su aplicación. Además de seguir prestando apoyo al diálogo inclusivo y la reconciliación, la MINUSMA se centra actualmente en el apoyo a la estabilización de la situación de seguridad en el norte, la protección de los civiles y los derechos humanos, el restablecimiento y la ampliación de la autoridad del Estado, sobre todo en el norte, la mejora de la gobernanza y la reforma del sector de la seguridad. En 2014 se consolidarán las capacidades civiles y militares de la Misión y, por consiguiente, se extenderán sus operaciones en toda la región septentrional. Esto será crucial ya que el país sigue enfrentándose a graves amenazas terroristas y las fuerzas militares francesas están reduciendo su presencia.

16. La Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH) sigue decidida a trabajar con el Gobierno para asegurar un entorno estable y un diálogo político constructivo. Con las constantes demoras en la celebración de las elecciones al Senado, en enero de 2014, en un entorno político cada vez más polarizado, el Parlamento podría no estar en condiciones de funcionar. Aun hace falta ocuparse de prioridades humanitarias clave, como el cólera, la inseguridad alimentaria y la vulnerabilidad a los desastres naturales. Tras la prórroga del mandato de la Misión hasta el 15 de octubre de 2014, la MINUSTAH reducirá sus efectivos uniformados militares en otro 15% a fin de lograr una reducción total del 50% de su presencia para 2016. La labor de la Misión en las esferas sustantivas está ahora en consonancia con los objetivos fundamentales del plan de consolidación y se centra más en apoyar la respuesta del Gobierno al cólera.

17. La situación en la República Árabe Siria sigue siendo motivo de inestabilidad en el Oriente Medio y afecta a las misiones de mantenimiento de la paz en la región. Los enfrentamientos entre las fuerzas armadas árabes sirias y los miembros armados de la oposición afectan a las operaciones de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) y del Grupo de Observadores en el Golán, lo que plantea riesgos considerables para la seguridad del personal de las Naciones Unidas sobre el terreno. En este contexto, el compromiso de los países que aportan contingentes a la FNUOS y las Fuerzas Armadas Árabes Sirias (ONUVT) seguirá siendo un factor clave para mantener una presencia creíble en el Golán. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha mejorado la capacidad de autodefensa de la FNUOS y ha aumentado la dotación de efectivos de la Misión, dentro de los parámetros establecidos en el Protocolo del Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias de 1974.

18. En el sur del Líbano, la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL) sigue en contacto con las partes por conducto de los mecanismos de enlace y coordinación en vigor a fin de evitar que se reanuden las hostilidades. La Misión ha adoptado numerosas medidas encaminadas a evitar y mitigar cualquier posible incidente o aumento de las tensiones a lo largo de la Línea Azul, incluidos los incidentes que podrían surgir como consecuencia de acontecimientos regionales. Aunque la situación en la República Árabe Siria y las tensiones en otras partes del Líbano no han tenido un efecto directo en la FPNUL, han impuesto demandas adicionales a las Fuerzas Armadas Libanesas (FAL). Como resultado de ello, algunos efectivos de las FAL han sido reasignados temporalmente de la zona de operaciones de la FPNUL a otros lugares en el Líbano, en particular, justo al norte del Río Litani.

19. El diálogo entre Belgrado y Pristina facilitado por la Unión Europea y la aplicación de los principales acuerdos requerirán la actuación constante de actores internacionales, entre ellos la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK), la Unión Europea, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). El período 2014/15 será importante para promover la plena aplicación del Primer acuerdo sobre los principios que deben regir la normalización de las relaciones, de 19 de abril de 2013. De conformidad con su mandato, la UNMIK utilizará su presencia para evitar tensiones, contener la posibilidad de violencia y prestar apoyo al progreso político alcanzado en el diálogo dirigido por la Unión Europea, así como a iniciativas más generales de reconciliación entre las comunidades.

20. En Chipre, la esperada reanudación de las conversaciones iniciadas hace cinco años para llegar a una solución, puede dar inicio a una etapa decisiva en las negociaciones. Además de su apoyo sustantivo y administrativo al proceso de negociación, la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP) seguirá ayudando a mantener la estabilidad en la zona de amortiguación y facilitará las medidas de fomento de la confianza y los contactos entre las dos partes. De conformidad con lo solicitado por el Consejo de Seguridad, la UNFICYP seguirá elaborando planes para imprevistos a fin de asegurarse de que cuenta con la preparación necesaria y de apoyar la aplicación de un posible acuerdo.

21. En Somalia la situación de la seguridad seguirá planteando una amenaza para la paz y la estabilidad en el país y fuera de él. A pesar de los progresos realizados en 2013, los problemas a los que sigue enfrentándose el proceso de paz amenazan con obstaculizar los esfuerzos que se llevan a cabo para reforzar las fuerzas nacionales de seguridad de Somalia y pueden abrir la puerta a una reactivación de los conflictos entre los clanes y el resurgimiento de Al-Shabaab. En este contexto, basándose en las recomendaciones del examen conjunto de la AMISOM realizado por las Naciones Unidas y la Unión Africana y el establecimiento de parámetros de referencia para las operaciones de mantenimiento de la paz, el Consejo de Seguridad aprobó la resolución [2124 \(2013\)](#), de 12 de noviembre de 2013, en que decidió aumentar la dotación de la AMISOM en 4.395 efectivos por un máximo de 24 meses. En esa misma resolución el Consejo decidió también que la UNSOA, por conducto de un fondo fiduciario de las Naciones Unidas, prestara apoyo logístico no mortífero a las unidades de primera línea del Ejército Nacional de Somalia que participan en operaciones conjuntas con la AMISOM. El Consejo también tomó nota de la intención del Secretario General de desplegar una unidad de guardia estática de las Naciones Unidas para aumentar la seguridad de los recintos de la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Somalia (UNSOM), así como de los parámetros de referencia revisados para el despliegue de una operación de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas presentados por el Secretario General, y solicitó que se mantuviese en examen permanente el progreso respecto de ellos.

22. La crisis en la República Centroafricana es compleja y se deriva de problemas de orden sociopolíticos, estructurales y de gobernanza de larga data. En la resolución [2121 \(2013\)](#), de 10 de octubre de 2013, el Consejo de Seguridad expresó su intención de examinar distintas opciones para apoyar a la Misión Internacional de Apoyo a la República Centroafricana con Liderazgo Africano (MISCA). En la misma resolución, el Consejo consideró la posibilidad de transformar la MISCA en

una operación de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz, siempre y cuando las condiciones sobre el terreno lo permitiesen. Por último, a fin de aumentar la seguridad del personal y las instalaciones de las Naciones Unidas en la capital y fuera de ella, el Consejo ha aprobado el establecimiento de una unidad de guardias de las Naciones Unidas.

### **III. Desempeño de las funciones encomendadas**

23. El mantenimiento de la paz sigue siendo, por encima de todo, un instrumento político cuyo objetivo es ampliar el espacio político para la aplicación de los acuerdos de paz alcanzados por los promotores de la paz. Para ello, presta apoyo a las elecciones, la participación política de la mujer, el parlamento, la reforma constitucional, los procesos de diálogo, la educación cívica y los esfuerzos por promover la buena gobernanza, y mantiene también un diálogo regular con las autoridades nacionales, los dirigentes empresariales y los líderes de la sociedad civil.

24. Con el establecimiento de la MINUSMA, la protección de los civiles que se encuentran expuestos a peligro inminente de violencia física es ahora una esfera de interés fundamental de nueve operaciones de mantenimiento de la paz, que representan alrededor del 95% del personal de mantenimiento de la paz desplegado y del presupuesto del mantenimiento de la paz. En 2013, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz concluyó el Estudio Comparativo y Conjunto de Instrumentos sobre los Mecanismos de Coordinación en las Misiones de Mantenimiento de la Paz. Para aplicar los mandatos de protección de los civiles en forma rápida y coordinada es preciso que tanto la Sede como el personal directivo superior de las misiones tengan asignadas funciones dedicadas de coordinación y asesoramiento .

25. También hacen falta capacidad y atención especializadas en materia de violencia sexual en los conflictos y para ello se despliegan asesores de protección de la mujer, de los que ya disponen cinco misiones. El reciente nombramiento de un asesor de mitigación de los riesgos en la MINUSMA, adscrito a la Oficina del Comandante de la Fuerza, constituye el inicio de un proyecto piloto cuyo objetivo es mejorar la protección de los civiles y la mitigación de los riesgos por parte de los militares, incluso mediante operaciones conjuntas. Los asesores de protección han contribuido también a las actividades de capacitación en las misiones, en particular en la MONUSCO y la UNMISS, centrándose especialmente en una protección de los instrumentos y procesos civiles por los militares específica para cada misión.

26. En siete misiones de mantenimiento de la paz se han elaborado estrategias para la protección de los civiles específicas para la misión. La FPNUL y la UNMIL también han preparado unos proyectos iniciales, mientras que la MINUSMA elaborará una estrategia de protección de la población civil en 2014. Se ha prestado apoyo específico a la Unión Africana para la elaboración de la estrategia de protección de la población civil de la AMISOM. De conformidad con lo solicitado por el Comité Especial en su informe de 2012 (A/66/19), será importante examinar y actualizar continuamente las directrices existentes y la capacitación a la luz de las experiencias sobre el terreno.

27. La orientación sobre la protección de los niños se actualizará en 2014, mientras las directrices específicas sobre la protección de los niños destinadas a los militares ya han sido incluidas en el Manual para Batallones de Infantería. Se están incorporando orientaciones sobre la violencia sexual en los conflictos en toda la doctrina militar. Además, se está preparando una política sobre la incorporación del mandato relativo a la violencia sexual en los conflictos del personal de mantenimiento de la paz.

28. Las operaciones de mantenimiento de la paz siguen dando prioridad a la aplicación de los mandatos relativos a la mujer, la paz y la seguridad mediante una labor permanente de asesoramiento, capacitación, promoción, vigilancia y presentación de informes. En su resolución 2122 (2013), de 18 de octubre de 2013, el Consejo de Seguridad expresó su objetivo de fortalecer el papel de la mujer en todas las etapas de la prevención y solución de conflictos y en la recuperación posterior, y pidió que se realizara un cambio significativo en la aplicación de su resolución 1325 (2000). Hasta la fecha, el progreso en este sentido ha sido lento, con resultados fragmentados. En 2014 se llevará a cabo un estudio mundial sobre la aplicación de la resolución 1325 (2000) que se tendrá en cuenta en el examen de alto nivel que el Consejo efectuará en 2015.

29. En respuesta a una solicitud del Comité Especial, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno han elaborado un proyecto de estrategia sobre cuestiones de género, orientado hacia el futuro, en que se tienen en cuenta nuevas entidades de la estructura de género de las Naciones Unidas. La estrategia pone de relieve el valor añadido que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno aportan a los mandatos relativos a la mujer, la paz y la seguridad mediante la integración de las cuestiones de género en los procesos de trabajo de los principales componentes civiles de las misiones, así como en el ejército y la policía.

30. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas participan en una serie de iniciativas para mejorar el acceso de las mujeres a la justicia. En Haití, por ejemplo, la MINUSTAH educa a las mujeres víctimas y a las dirigentes comunitarias con respecto a los mecanismos jurídicos para hacer frente a la violencia sexual y por razón de género. En Sudán del Sur, la UNMISS se centra en el empleo de la mujer en los más altos niveles de todos los sectores del sistema judicial, y en Darfur, la UNAMID ayuda a las estudiantes de derecho a prepararse para los exámenes de acreditación. En Liberia, la UNMIL está preparando un manual de capacitación para el sector de la seguridad que incluye un módulo sobre cuestiones de género para el personal penitenciario. Además, en diciembre de 2012, se presentó la nota orientativa de las Naciones Unidas sobre la reforma del sector de la seguridad en que se tienen en cuenta las cuestiones de género. Hoy día la cuestión de la perspectiva de género en las misiones está incluida en la mayoría de los conceptos de operaciones de la policía. En 2013/14, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz empezará a utilizar con carácter experimental una carpeta de información sobre cuestiones de género para la policía de las Naciones Unidas e iniciará un taller de perfeccionamiento de instructores en línea y presencial.

31. Como señala el Consejo de Seguridad en su resolución [2086 \(2013\)](#), de 21 de enero de 2013, es cada vez más frecuente que el Consejo encomiende a las misiones de mantenimiento de la paz que contribuyan a la consolidación de la paz y que realicen ellas mismas una importante labor inicial de consolidación de la paz. Como consecuencia de ello, el restablecimiento, la consolidación y la ampliación de la autoridad del Estado son tareas esenciales encomendadas por mandato que exigen la implicación nacional y un enfoque integrado y debidamente escalonado. Mediante un compromiso sostenido con las contrapartes nacionales, la sociedad civil y las poblaciones locales, en colaboración con las Naciones Unidas y otros asociados internacionales y con el apoyo de la Comisión de Consolidación de la Paz y el Fondo para la Consolidación de la Paz, las operaciones de mantenimiento de la paz multidimensionales prestan apoyo a la labor encaminada a fortalecer la gobernanza nacional y local, la seguridad y las estructuras de rendición de cuentas respondiendo a las necesidades y los intereses reales de los beneficiarios. Para los oficiales de asuntos civiles, las nuevas directrices sobre cómo comprender e integrar la percepción local pueden estimular iniciativas que respondan mejor a las expectativas de la población y, de ese modo, contribuir a fomentar la confianza de las partes interesadas.

32. De conformidad con la solicitud del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de que presentara información sobre las mejores prácticas y, cuando procediera, propuestas para potenciar los efectos socioeconómicos de las misiones de mantenimiento de la paz, la Secretaría ha llevado a cabo un estudio de la práctica a fin de aprender de ella y de hallar buenas prácticas.

33. Puesto que la demanda de asistencia con respecto al estado de derecho sigue aumentando en las operaciones de mantenimiento de la paz, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha ampliado sus asociaciones con los Estados Miembros, en particular los del Sur global, para aprovechar las capacidades especializadas disponibles en los servicios públicos en el ámbito de la justicia y las instituciones penitenciarias. En varias operaciones, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y sus asociados han comenzado a aplicar planes nacionales y plurianuales de desarrollo en materia de justicia o de policía, basados en la implicación nacional.

34. Junto con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y otros asociados, se han realizado notables progresos en la puesta en práctica del acuerdo de coordinación global para la policía, la justicia y el sistema penitenciario en el ámbito del estado de derecho en situaciones posteriores a conflictos y otras situaciones de crisis. En el marco de este acuerdo, las visitas conjuntas de carácter estratégico y técnico han desembocado en actividades de planificación conjunta y en asociaciones de colaboración, el despliegue de personal y la prestación de asesoramiento sobre las estructuras de los programas y las corrientes de financiación después de un conflicto y en situaciones de crisis. La consolidación de este esfuerzo conjunto sigue dependiendo de la disponibilidad de recursos dedicados y sostenibles y del apoyo constante de los Estados Miembros y otros asociados para iniciar oportunamente las actividades de fomento de la capacidad nacional.

35. La Capacidad Permanente de Policía, mecanismo esencial para responder a aumentos repentinos de las necesidades, sigue proporcionando asistencia rápida y flexible a las misiones sobre el terreno y prestando apoyo en 15 esferas básicas. La Capacidad Permanente de Policía desplegó personal directivo superior y personal de

apoyo para el componente de policía de la Oficina de las Naciones Unidas en Malí (UNOM) y, posteriormente, dirigió el traspaso de las actividades a la MINUSMA. La Capacidad Permanente de Policía también proporcionó asesores a la UNISFA, la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia (UNSMIL), la UNMISS, la UNMIL, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en el Afganistán (UNAMA), la ONUCI y la MINUSTAH, entre otras. Se está llevando a cabo una revisión por pares de la Capacidad Permanente de Policía a fin de determinar las medidas necesarias para fortalecer su gestión y utilización, así como formas de mejorar la sinergia con otras capacidades de la División de Policía y la Oficina de Fomento del Estado de Derecho e Instituciones de Seguridad.

36. En 2010, la Asamblea General aprobó el establecimiento del Servicio Permanente sobre Justicia e Instituciones Penitenciarias para que complementara la Capacidad Permanente de Policía y operara conjuntamente con ella. La demanda de esta asistencia de despliegue rápido sigue superando la capacidad del equipo. En 2013, el 76% del tiempo de trabajo del personal del Servicio Permanente sobre Justicia e Instituciones Penitenciarias se utilizó en el despliegue en misiones sobre el terreno, entre ellas, las de Côte d'Ivoire, Guinea-Bissau, Haití, Libia y la República Democrática del Congo. El Servicio también proporcionó apoyo intensivo para el establecimiento de nuevas operaciones en Malí y Somalia, lo que evitó demoras en el despliegue inicial de expertos sobre prisiones y justicia. Se está elaborando una política que guiará la labor de los funcionarios del Servicio.

37. En el segundo informe del Secretario General sobre la reforma del sector de la seguridad (A/67/970-S/2013/480) se hace un balance de los logros obtenidos por las Naciones Unidas en esta esfera crítica desde 2008 y se formulan recomendaciones sobre cómo reforzar la implicación nacional, mejorar la colaboración con, entre otras, las organizaciones regionales, y garantizar una capacidad suficiente para satisfacer la creciente demanda de apoyo a los procesos de reforma del sector de la seguridad. La elaboración de orientaciones para todo el sistema sobre la reforma del sector de la seguridad prosigue con una nota orientativa sobre la reforma del sector de la seguridad y la delincuencia organizada transnacional y un módulo de capacitación sobre la reforma del sector de la defensa que se completaron en 2013. Se está elaborando una nota orientativa sobre la reforma del sector de la seguridad y los niños. En respuesta a las solicitudes del Comité Especial, la lista de expertos en la reforma del sector de la seguridad de las Naciones Unidas se reforzó mediante la adición de diez expertos, en su mayoría de los países del Sur global. Persiste la demanda de conocimientos especializados y se efectuaron despliegues a Somalia, Libia, la República Centroafricana y la Unión Africana.

38. El Servicio de Actividades relativas a las Minas (UNMAS) del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz prosigue sus esfuerzos para desplegar rápidamente equipos de respuesta, coordinar las intervenciones relativas a las minas, y fortalecer la capacidad nacional. En 2013, se desplegaron expertos a Côte d'Ivoire, Haití, Malí, la República Árabe Siria y la República Democrática del Congo, para prestar apoyo a las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas y la Unión Africana. En consulta con los asociados, la UNMAS ha elaborado la Estrategia de las Naciones Unidas para las Actividades Relativas a las Minas 2013-2018. En los próximos dos años, el UNMAS prestará mayor atención a la gestión de la amenaza que representan los explosivos, incluida la conciencia de los riesgos y la gestión de artefactos explosivos improvisados y la seguridad, la gestión y la destrucción de los arsenales de armas y municiones. Mediante una

estrecha colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana, el UNMAS sigue desarrollando su colaboración con la Unión Africana y apoyando sus actividades en Malí, la República Centroafricana y Somalia, así como proporcionando capacitación antes del despliegue y apoyo a la planificación estratégica.

39. Las actividades de desarme, desmovilización y reintegración han seguido siendo fundamentales en todas las misiones establecidas recientemente y se está trabajando en la elaboración de enfoques para desarmar a los combatientes en nuevos entornos que presentan una amenaza, incluidos los relacionados con la delincuencia transnacional y las redes terroristas. Al mismo tiempo, mediante la colaboración entre tres misiones de las Naciones Unidas en la región de los Grandes Lagos, se elaboraron procedimientos operativos estándar en materia de desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración para combatientes del Ejército de Resistencia del Señor y sus familiares a cargo, y se inició una campaña de sensibilización que se extiende en la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y Sudán del Sur. En muchas operaciones, se siguen reforzando los vínculos con la estabilización, mediante, sobre todo, un aumento de las actividades de reinserción creadas para los excombatientes desmovilizados. La reintegración a un plazo más largo, que suele ser inexistente, sigue constituyendo un grave problema. El Grupo de Trabajo Interinstitucional, copresidido por el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, se ha ampliado para incluir asociados clave, como el Banco Mundial.

40. Las transiciones de las Naciones Unidas siguen ocupando un lugar destacado en el programa puesto que una serie de misiones de mantenimiento de la paz están planeando procesos de reducción, reconfiguración y retiro, o los han iniciado. La participación de los gobiernos y su implicación son esenciales ya que las tareas se traspasan principalmente al gobierno, con el apoyo constante de la operación de mantenimiento de la paz, los equipos de las Naciones Unidas en el país y otros asociados. La preparación de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) para su reciente partida de Timor-Leste ha sido fuente de muchas enseñanzas y buenas prácticas. La MINUSTAH y la UNMIL siguen trabajando con los gobiernos nacionales en las actividades de consolidación y transición.

41. En 2013, se pidió a la MONUSCO y la ONUCI que determinaran las tareas civiles que se podían traspasar a los equipos de las Naciones Unidas en el país o las autoridades nacionales, según procediese. Asimismo, se pidió a la UNMIL que detectara las ventajas comparativas de la Misión y del equipo de las Naciones Unidas en el país. Por un lado, es importante reconocer los aspectos complementarios y determinar cuáles son las respectivas ventajas comparativas a fin de que las misiones puedan concentrarse en sus tareas esenciales. Sin embargo, los asociados del equipo de las Naciones Unidas en el país no siempre pueden aumentar la financiación voluntaria para asumir estas nuevas responsabilidades.

42. Tras la introducción en 2013 de las nuevas normas para las actividades de transición de las Naciones Unidas en el contexto de la reducción o la retirada de una misión, se hace más hincapié ahora en garantizar su plena aplicación. Se está llevando a cabo actualmente un examen de los parámetros establecidos por el Consejo de Seguridad para comprender mejor el valor y los límites de los parámetros en lo que atañe a aportar información a los procesos de transición.

## IV. Asociaciones

43. La respuesta internacional a la crisis en Malí y el consiguiente despliegue realizado el 1 de julio de 2013 con la transferencia de la Misión Internacional de Apoyo a Malí con Liderazgo Africano (AFISMA) a la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en Malí (MINUSMA), no son sino una expresión de la complementariedad entre las Naciones Unidas, la Unión Africana y sus comunidades económicas regionales. La experiencia en Malí ha demostrado un mayor grado de complementariedad entre las Naciones Unidas y la Unión Africana, tras las iniciativas conjuntas emprendidas anteriormente, como las actividades de mantenimiento de la paz y de mediación de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur, el apoyo logístico proporcionado por la UNSOA a la AMISOM, y la colaboración con respecto al Sudán y a Sudán del Sur, así como la cooperación contra la amenaza del Ejército de Resistencia del Señor.

44. En estas circunstancias, y tomando como base el marco y los mecanismos de cooperación establecidos, como por ejemplo el Programa Decenal de Fomento de la Capacidad para la Unión Africana, así como el Equipo de Tareas Conjunto sobre Paz y Seguridad de las Naciones Unidas y la Unión Africana, las Naciones Unidas seguirán participando en enfoques innovadores para prevenir las crisis en África y darles respuesta. La Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana ha sido reforzada y su mandato ha sido ampliado a fin de estrechar la colaboración entre las Naciones Unidas y la Unión Africana en todos los ámbitos de los conflictos. En este contexto, las Naciones Unidas y la Unión Africana elaborarán conjuntamente un marco estratégico de cooperación para la paz y la seguridad, de conformidad con lo establecido en la resolución 2033 (2012), de 12 de enero de 2012, del Consejo de Seguridad y la resolución 67/302, de 16 de septiembre de 2013, de la Asamblea General.

45. Las Naciones Unidas también seguirán colaborando y reflexionando con respecto a la elaboración de formas innovadoras de asegurar una financiación previsible y sostenible para las operaciones de apoyo a la paz regionales, como las operaciones dirigidas por la Unión Africana, con un mandato de las Naciones Unidas. Las Naciones Unidas seguirán apoyando el desarrollo de la capacidad en una serie de esferas intersectoriales, como, por ejemplo, el estado de derecho, en particular el desarme, la desmovilización y la reintegración y la reforma del sector de la seguridad, y la aplicación de la ley, así como la protección de los civiles.

46. Las Naciones Unidas han seguido estrechando su colaboración en materia de mantenimiento de la paz con otras organizaciones, además de la Unión Africana. En 2013 se conmemora el décimo aniversario de la Declaración Conjunta sobre la cooperación entre las Naciones Unidas y la Unión Europea en materia de gestión de crisis, una cooperación que ha experimentado avances significativos, junto con el aumento del papel de la Unión Europea como agente de la paz y la seguridad. La Unión Europea paralelamente a las Naciones Unidas, está desplegando actualmente operaciones específicas y complementarias. A fin de seguir mejorando su coherencia y eficacia, las actividades conjuntas de las Naciones Unidas y la Unión Europea deberían seguir centrándose en la planificación y realización de actividades paralelas, incluso mediante la aplicación del plan de acción de la Unión Europea para mejorar el apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas. El Comité Directivo sobre Gestión de Situaciones de Crisis de las Naciones

Unidas y la Unión Europea sigue siendo un foro importante para asegurar la complementariedad de la visión estratégica y la distribución de la carga operacional.

47. Prosiguió la cooperación con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en el Afganistán y Kosovo<sup>1</sup> y, en el plano normativo, la cooperación en materia de capacitación, experiencia adquirida y cuestiones de género. Las Naciones Unidas también han colaborado con la Organización del Tratado de Seguridad Colectiva intercambiando visitas de alto nivel y celebrando conversaciones sobre el desarrollo y el posible despliegue de su fuerza de reserva. Por último, las Naciones Unidas han continuado su diálogo con la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) sobre cuestiones de mantenimiento de la paz, en particular el fortalecimiento de la cooperación en materia de capacitación y el intercambio de políticas, conocimientos y doctrinas.

48. Las asociaciones entre el Consejo de Seguridad, los países que aportan contingentes y policía y la Secretaría —lo que se conoce como la cooperación triangular— siguen afianzándose. Se han realizado esfuerzos para mejorar el intercambio de información, celebrar más consultas estratégicas y operacionales, y promover la cohesión y la implicación de las distintas partes interesadas. Por ejemplo, la Secretaría mantuvo estrechas consultas con los Estados Miembros sobre el proceso de racionalización de las misiones, entre ellas, por ejemplo, la MINUSTAH, la UNAMID, la UNMIL y la ONUCI. Se celebraron intensas consultas con los Estados Miembros para mejorar las condiciones de seguridad en la zona de operaciones de la FNUOS y para el establecimiento de la MINUSMA y la Misión de Supervisión de las Naciones Unidas en la República Árabe Siria (UNSMIS).

49. La Organización también mantiene una estrecha colaboración con agentes humanitarios y de desarrollo a fin de garantizar respuestas eficaces y sostenibles en situaciones posteriores a crisis aprovechando los conocimientos existentes, reduciendo la duplicación de tareas y poniendo de relieve el vínculo esencial que existe entre la política, la seguridad y el desarrollo. La coordinación entre las Naciones Unidas y el Banco Mundial, por ejemplo, ha creado desde hace mucho tiempo un centro de gravedad en torno a las evaluaciones y la planificación de la recuperación después de los conflictos. La visita que realicé con el Presidente del Banco Mundial, Jim Yong Kim, a la Región de los Grandes Lagos y la Región del Sahel refleja el nuevo impulso dado a esta asociación.

50. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno participan en una serie de procesos interinstitucionales sobre cuestiones intersectoriales. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz preside el Grupo Directivo de Integración, que en 2013 hizo suya la Política de las Naciones Unidas sobre la Evaluación y la Planificación Integradas. El Departamento también preside varios grupos de tareas integrados, centrados específicamente en una determinada misión, que proporcionan un foro para las evaluaciones conjuntas, la planificación, la coordinación, el intercambio de información, el análisis, la celebración de consultas y el apoyo a la adopción de decisiones.

---

<sup>1</sup> Las referencias a Kosovo deberán entenderse en el contexto de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad.

## V. Seguridad

51. La seguridad del personal de mantenimiento de la paz sigue siendo una cuestión de máxima prioridad. En 2013, los accidentes y las enfermedades siguen siendo las principales causas de muertes y lesiones del personal de mantenimiento de la paz. Sin embargo, los atentados selectivos son también motivo de profunda preocupación. Desde principios de 2013, 27 efectivos del personal uniformado encargado del mantenimiento de la paz han perdido la vida en 13 casos de actos hostiles, 5 de los cuales se produjeron en la UNAMID.

52. Si bien la responsabilidad primordial por la seguridad del personal de mantenimiento de la paz, sus bienes y sus programas, recae en el país anfitrión, la dirección de las actividades en materia de políticas y procedimientos de seguridad de las Naciones Unidas corresponde al Departamento de Seguridad. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno colaboran estrechamente con los dos.

### A. Seguridad de los contingentes militares y las unidades de policía constituidas

53. Hay casi 100.000 efectivos uniformados desplegados en el terreno de forma permanente, con más de 90 batallones de infantería y 60 Unidades de Policía Constituidas distribuidos a lo largo de zonas geográficas de enorme amplitud, en terrenos accidentados, a menudo en bases aisladas, y con frecuencia en situaciones de grave peligro. Más que nunca, los conflictos actuales exigen que el personal de mantenimiento de la paz cuente con la capacidad necesaria no solo para ejecutar con éxito las tareas que les fueron encomendadas, sino también para protegerse. Es sumamente importante que las tropas y unidades desplegadas estén debidamente equipadas y capacitadas para enfrentarse a esos problemas de seguridad. La evaluación antes del despliegue de las Unidades de Policía Constituidas, realizada de conformidad con los nuevos procedimientos operativos estándar, tienen por objeto contribuir a ese fin. Es cada vez más común que se pida a los países que aportan contingentes y los países que aportan policías que envíen más equipo de protección, como vehículos blindados de transporte de tropas y artículos de alto nivel tecnológico para apoyar la ejecución del mandato y proteger a las unidades sobre el terreno. Actualmente en las zonas de las misiones se necesitan sistemas aéreos no tripulados y no armados, radares, detectores, dispositivos de visión nocturna y sistemas capaces de volar de noche. Un grupo de trabajo especificará las necesidades en materia de equipo que vayan surgiendo en los nuevos, y más difíciles, contextos de mantenimiento de la paz. Además, una de las funciones de la Oficina del Director de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz, creada recientemente, consistirá en recomendar medidas para reforzar la protección y la seguridad. En las misiones de gran intensidad se han introducido medidas como, por ejemplo, simulacros de situaciones de emergencia y servicios de protección prestados por los contingentes armados. En las políticas y normas se establecen procedimientos específicos en materia de seguridad.

54. La creciente colaboración con organizaciones regionales que disponen de fuerzas armadas bien entrenadas y equipadas también puede, además de mejorar la ejecución de los mandatos, contribuir considerablemente a la seguridad del personal de las Naciones Unidas sobre el terreno. La iniciativa de la Secretaría para

establecer una capacidad de reserva durante la etapa de puesta en marcha de una misión y en tiempos de crisis también tiene por objeto reforzar la seguridad.

## **B. Seguridad del personal de mantenimiento de la paz prevista en el Sistema de Gestión de la Seguridad de las Naciones Unidas**

55. En todas las misiones la función de seguridad está integrada independientemente de si la misión se considera “integrada” o no. En las misiones integradas, esta función está dirigida por el Equipo de Gestión de la Seguridad, presidido por el Oficial de Seguridad Designado, que suele ser el Jefe de la Misión. La responsabilidad por el personal directivo superior de la misión corresponde a este Oficial, así como a los jefes de los equipos en los países. En las misiones que no se consideran integradas, como la FPNUL y la FNUOS, los Oficiales Jefes de Seguridad del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz asumen esta función. En todas las misiones el Oficial Designado es el responsable de la función de seguridad. Las aportaciones normativas y el asesoramiento estratégico para la seguridad en el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno están a cargo del Coordinador de Seguridad de la Oficina del Jefe de Gabinete. El titular de este puesto se encarga también de mantener un estrecho enlace con el Departamento de Seguridad y es miembro de la Red Interinstitucional de Gestión de la Seguridad, órgano del Comité de Alto Nivel sobre Gestión. En todas las misiones de mantenimiento de la paz el apoyo y la gestión operacional cotidiana de la función de seguridad son proporcionados por la Sede por conducto de la Sección de Apoyo a las Operaciones de Paz del Departamento de Seguridad. Esta Sección trabaja en estrecha colaboración con el Coordinador de Seguridad.

56. Las Naciones Unidas siguen incorporando planes de preparación para situaciones de emergencia en el marco del sistema de gestión de la resiliencia institucional aprobado por la Asamblea General en su resolución [67/254 A](#), de 12 de abril de 2013. Con la aplicación del enfoque de la resiliencia institucional las misiones estarán mejor preparadas para responder a cualquier peligro con un aumento correspondiente de la seguridad del personal. Se está preparando actualmente una política de gestión de situaciones de crisis para las misiones de mantenimiento de la paz que se complementará con un programa de simulacros de resiliencia institucional.

## **VI. Prestación de apoyo a las actividades sobre el terreno**

57. A la luz de la demanda cada vez mayor de recursos en las misiones nuevas y en expansión, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno sigue centrándose en prestar un apoyo dirigido a mejorar la eficacia y la eficiencia. La Organización ha establecido múltiples salvaguardias para garantizar transparencia en la supervisión de los recursos. La política de gestión del riesgo institucional del Secretario General está en marcha y, en diciembre de 2012, los dos Departamentos promulgaron además directrices sobre la gestión del riesgo.

58. La estrategia global de apoyo a las actividades sobre el terreno está entrando en los últimos 18 meses de su cronograma de ejecución. El objetivo final de la

Secretaría, presentado por el Secretario General en su tercer informe anual sobre los progresos en la aplicación de la estrategia global de apoyo a las actividades sobre el terreno (A/67/633), se perfeccionó en el cuarto informe sobre los progresos (A/68/637). Ya se han establecido los objetivos de aplicación de los cuatro pilares de la estrategia, a saber: la gestión de la cadena de suministro y el establecimiento de módulos, el marco financiero, el marco de recursos humanos y los servicios compartidos. Como resultado de ello, los costos del mantenimiento de la paz *per capita* se han ido reduciendo a un ritmo constante en los últimos años. Se han optimizado las flotas aéreas, utilizando, por ejemplo, un acuerdo de servicios a largo plazo para un avión B-767 de fuselaje ancho. Se han revisado los principales contratos para suministrar el combustible y las raciones de forma más rápida y más eficaz en función de los costos. La adopción de las nuevas normas en materia de raciones permiten ofrecer más variedad y representa un cambio paradigmático en la atención de las necesidades esenciales. Como resultado de ello, el grado de satisfacción de los clientes ha mejorado y la cadena de suministro es ahora más fuerte. Ha aumentado el número de misiones que reciben apoyo administrativo simplificado desde entidades que prestan servicios compartidos a distancia, como el Centro Regional de Servicios de Entebbe (Uganda). La Secretaría tiene previsto que estos servicios lleguen progresivamente a todas las misiones.

59. Los instrumentos y principios de la estrategia global de apoyo a las actividades sobre el terreno se han aplicado a las operaciones de mantenimiento de la paz que han sido creadas recientemente y a las que se encuentran en etapa de transición. Gracias al establecimiento de servicios compartidos y entidades de apoyo administrativo a distancia las nuevas operaciones sobre el terreno han podido desplegar una presencia en entornos difíciles y poco seguros con un apoyo a la misión más reducido. En el caso la UNMISS y la MINUSMA, se utilizó el modelo estandarizado de financiación para proporcionar más rápidamente una financiación más adaptada a sus necesidades, y en el caso de la ONUCI y la UNSOA se utilizó la autorización para contraer compromisos para financiar la ampliación de las actividades. Además, en 2012/13 se establecieron campamentos modulares en Somalia, se enviaron sistemas modulares a Malí y, en 16 misiones, se desplegó apoyo especializado a través de los equipos de apoyo de las misiones. La Secretaría está examinando estas experiencias recientes a fin de asegurarse de que los principios e instrumentos de la estrategia global de apoyo a las actividades sobre el terreno se están utilizando de la mejor manera posible para prestar apoyo a misiones nuevas y dinámicas.

60. A pesar de los progresos alcanzados en el marco del programa de establecimiento de módulos, la generación de capacidades de ingeniería de despliegue rápido para los grandes proyectos de infraestructura durante la etapa de puesta en marcha, incluidos los terraplenes horizontales y la construcción de estructuras y edificios, sigue siendo un reto. A fin de solucionar este problema de capacidades habilitadoras a corto plazo, se han desplegado servicios modulares para las obras de infraestructura más pequeñas mediante los equipos de apoyo de la Misión del Centro Mundial de Servicios de Brindisi. A plazo más largo, la Secretaría seguirá estudiando soluciones innovadoras para asegurarse de que existan las capacidades habilitadoras necesarias para establecer rápidamente la infraestructura de una misión. El mayor desafío, sin embargo, consiste en asegurarse de que se tengan en cuenta los problemas logísticos en las primeras etapas de la planificación de una misión, y de que los Estados Miembros proporcionen los elementos

esenciales para su funcionamiento de modo que estos problemas no se conviertan en obstáculos para la ejecución de los mandatos.

61. En 2013, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, el Departamento de Asuntos Políticos y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz pusieron en marcha una iniciativa para salvar la brecha entre los géneros de los civiles de las operaciones de paz para hacer frente a los problemas relacionados con el desarrollo de las perspectivas de carrera de la mujer en las operaciones de mantenimiento de la paz. Esta iniciativa se centrará en el aumento de la participación y adopción de medidas del personal directivo superior, una mayor rendición de cuentas en el ámbito del logro y el mantenimiento de la diversidad de género, y el afianzamiento de los objetivos y procesos de contratación transparentes.

62. En cumplimiento de lo dispuesto por la Asamblea General, la Secretaría trata de liquidar todas las solicitudes de indemnización por muerte o discapacidad en el plazo prescrito de tres meses, excepto en los casos en que se necesita más tiempo para determinar el grado de discapacidad permanente. De enero a noviembre de 2013, se tramitaron y pagaron 95 solicitudes de indemnización por muerte o discapacidad por un valor de 3 millones de dólares. De las 38 solicitudes de indemnización por muerte pagadas (2,66 millones de dólares), el 71% se tramitaron en un plazo de tres meses y de estas, el 58% se pagaron en un plazo de dos meses.

## VII. Capacidad y desempeño

63. En el párrafo 66 de su informe de 2011 ([A/65/19](#)), el Comité Especial alentó a la Secretaría a que continuara su labor sobre la elaboración de un enfoque basado en la capacidad. La labor se ha realizado en tres frentes: criterios y directrices; recursos y apoyo; y capacitación y educación.

64. En relación con las normas y directrices, en noviembre de 2013, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, en estrecha colaboración con 55 Estados Miembros, pusieron en marcha el proyecto de manuales para las unidades militares de las Naciones Unidas. El proyecto se basa en la experiencia adquirida en la elaboración de normas piloto para los batallones de infantería, los oficiales de Estado Mayor y el apoyo médico militar. En el marco de este proyecto se prepararán manuales para los contingentes militares en 11 esferas clave: aviación, transporte marítimo, ingeniería, apoyo al cuartel general de la fuerza, logística, policía militar, reconocimiento, navegación fluvial, señales, fuerzas especiales y transporte. Después de una elaboración conceptual que se realizará mediante una plataforma basada en la web y cursos prácticos regionales, se prevé distribuir una primera versión de los manuales en septiembre de 2014, y la versión final para mediados de 2015.

65. De conformidad con una petición formulada por el Comité Especial en el párrafo 93 de su informe de 2012 ([A/66/19](#)), destacados expertos y profesionales de la policía han validado una política global sobre la policía de las Naciones Unidas en las operaciones de paz, elaborada a través de cinco consultas regionales en que participaron autoridades policiales de más de 100 países y organizaciones regionales e internacionales. La política establece la misión, las funciones esenciales, la secuencia y la priorización de los componentes de policía de las Naciones Unidas en

la ejecución de los mandatos relacionados con la policía. Durante 2014-2015, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz elaborará directrices y módulos de capacitación subsidiarios relativos a las operaciones, la administración, el fomento de la capacidad y el mando.

66. La versión revisada del Manual de Apoyo Médico está en proceso de aprobación. El Manual contiene las políticas, las directrices y los procedimientos operativos estándar que rigen la prestación de atención de la salud de calidad en las operaciones sobre el terreno de las Naciones Unidas. La revisión tiene por objeto lograr que el nivel de atención médica se ajuste a lo exigido por las normas internacionales.

67. En cuanto a los recursos y el apoyo, es cada vez más evidente que al planificar las operaciones de mantenimiento de la paz hay que determinar y proporcionar los elementos de apoyo a la fuerza y los multiplicadores de fuerza. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha estado trabajando con los Estados Miembros para crear más hospitales de nivel 2 y unidades de ingeniería que son elementos de apoyo esenciales que se necesitan con urgencia. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha intensificado sus actividades de divulgación dirigidas a los contribuyentes y ha dirigido dos cursos prácticos para ayudar a los nuevos países que aportan contingentes a definir el camino que seguirán para determinar sus primeras ofertas de contribución.

68. En lo que respecta a la aviación, en 2012/13 se innovó en términos de modalidades y asociaciones a fin de obtener las unidades de helicópteros que se necesitaban con urgencia. Un ejemplo de ello es la creación de una unidad de helicópteros de uso general multinacional formada conjuntamente por tres países de África Occidental que aportan contingentes. Junto con la contribución de recursos de información de seguridad, helicópteros armados y elementos de las fuerzas especiales anunciada recientemente por un país europeo que aporta contingentes, estos esfuerzos por responder al pedido de apoyo de las Naciones Unidas en Malí son alentadores.

69. En términos más generales, es necesario mejorar el despliegue rápido y la generación de la fuerza en las nuevas misiones, incluidos no solo los elementos de apoyo sino todo el personal uniformado. Este problema debe resolverse por distintos medios, como las contribuciones conjuntas e individuales. Las Naciones Unidas, en consulta con los Estados Miembros y los asociados regionales como, por ejemplo, la Unión Africana y la Unión Europea, estudiará la manera de proporcionar a las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas capacidad de reserva o de respuesta rápida viables, en particular mediante el aprovechamiento de la creciente capacidad de los asociados regionales.

70. Algunos países que aportan contingentes se han ofrecido en reiteradas oportunidades a prestar apoyo a las misiones que necesitan refuerzos, sobre todo mediante la cooperación. Con la asistencia de los países que aportan contingentes, la ONUCI y la UNMIL colaboraron prestando apoyo al establecimiento de la presencia de las Naciones Unidas en Malí. Para el África Occidental, se está planificando una capacidad de reacción rápida regional para responder rápidamente a los posibles focos de tensión en Côte d'Ivoire, prestar apoyo a la UNMIL después de que llegue a su fuerza residual a mediados de 2015, y responder a otras crisis en la región.

71. Hoy día, una gran variedad de las tareas que se realizan en las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas —más allá de las que llevan a cabo el ejército y la policía— se apoyan en la tecnología; estas tareas abarcan, por ejemplo, las esferas de las unidades de información y comunicaciones, el apoyo médico y las funciones de análisis y presentación de informes. El uso de vehículos aéreos no tripulados y no armados puede contribuir a mejorar la evaluación de la situación, la capacidad de alerta temprana y la seguridad de las misiones de mantenimiento de la paz y de su personal. En enero de 2013 el Comité Especial asistió a una exposición informativa sobre los sistemas aéreos no tripulados y no armados, en particular los aspectos legales, operativos, técnicos y financieros. Conforme a lo solicitado, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno extraerán enseñanzas de esta experiencia, en constante consulta con los Estados Miembros.

72. La División de Policía sigue multiplicando sus esfuerzos para mejorar la capacidad y la capacitación de las Unidades de Policía Constituidas, ampliar la base de contribuyentes, y encontrar expertos en asuntos policiales, incluidos mujeres policías y policías de habla francesa, expertos temáticos, especialistas en las principales esferas de fomento de la capacidad y personal directivo superior para los componentes de policía de las misiones. Con la ampliación del número de países que aportan fuerzas de policía crece la capacidad de satisfacer esas necesidades. Se ha creado un sitio web para la Red Internacional de Mujeres Policías del Personal de Paz de las Naciones Unidas ([womenspolicenetwork.org](http://womenspolicenetwork.org)) a fin de crear conciencia sobre el tema y apoyar el objetivo de llegar a un 20% de despliegue de mujeres policías para fines de 2014. La División de Policía también está centrando sus actividades en el fomento de la capacidad de los países para hacer frente a la delincuencia organizada, la trata y otras amenazas mundiales.

73. Para seleccionar mejor a los agentes de policía y ayudar a los Estados Miembros en sus procedimientos de preselección, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha comenzado a aplicar el nuevo procedimiento operativo estándar para evaluar el grado de preparación de los expertos de la policía y de las Unidades de Policía Constituidas, incluida la capacitación del personal de las misiones y de los Estados Miembros encargado de llevar a cabo los exámenes y las evaluaciones.

74. En respuesta a la recomendación formulada por el Comité Especial en su informe de 2011 ([A/65/19](#)), la Secretaría sigue abordando los problemas de contratación y selección de especialistas militares y de policía adscritos que se encuentran en servicio activo en la Sede. Tras un examen de los procesos institucionales, se acordó renunciar a la publicación en Inspira y a la evaluación por los órganos centrales de examen. En consecuencia, se logró reducir los plazos de contratación en un 20%. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno están elaborando una plataforma electrónica que sustituirá el proceso basado en documentos impresos que se utiliza actualmente y permitirá que la contratación se realice de manera aún más rápida y transparente.

75. En la esfera de la capacitación, se completó la Evaluación General de las Necesidades de Capacitación sobre Mantenimiento de la Paz de 2012-2013 y el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno están creando un grupo asesor permanente

para mejorar la coordinación y el establecimiento de prioridades con respecto a la capacitación sobre mantenimiento de la paz. La Evaluación General también confirmó la importancia de una capacitación previa al despliegue en que se tengan en cuenta los enfoques comunes y las normas de capacitación y alentó a utilizar el material básico de capacitación antes del despliegue y material de capacitación especializada para el personal uniformado. A fin de que estos no pierdan su relevancia, el Servicio Integrado de Capacitación ha comenzado una revisión y actualización del material de capacitación antes del despliegue. Además, se ha finalizado el material de capacitación a nivel táctico sobre la protección de los civiles y el material de capacitación sobre la protección de los niños. En 2013, los Equipos Móviles de Apoyo a la Capacitación prestaron apoyo a la transición de la UNOM a la MINUSMA.

76. La inversión de los Estados Miembros y de las Naciones Unidas en la capacitación sobre mantenimiento de la paz ha permitido lograr importantes progresos y crear una red de instituciones de capacitación con conocimientos especializados. A fin de aprovechar al máximo los recursos y conocimientos especializados disponibles, el Servicio de Capacitación Integrada está poniendo en marcha un proyecto para examinar el estado de la estructura de capacitación sobre mantenimiento de la paz y la forma en que podría mejorarse.

77. Con respecto a la capacitación de la policía, entre 2011 y 2013 el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha organizado nueve cursos sobre investigaciones de actos de violencia sexual y por razón de género en los que se han diplomado 202 agentes de policía procedentes de 80 países. En cursos organizados por 31 Estados Miembros, se capacitaron 8.840 investigadores sobre actos de violencia sexual y por razón de género. Oficiales de policía de las Naciones Unidas diplomados de estos cursos capacitaron a 3.630 oficiales en siete misiones sobre el terreno. En 2013, la versión en línea del programa de capacitación normalizada de las Naciones Unidas sobre la incorporación de la perspectiva de género en las actividades de la policía en el mantenimiento de la paz se utilizó con carácter experimental con más de 75 agentes de policía.

78. Los procesos dirigidos por Estados Miembros también están contribuyendo a reforzar la colaboración entre la Organización y los Estados Miembros en materia de planificación, gestión y equipamiento de las misiones de mantenimiento de la paz. En su resolución [67/287](#), de 28 de junio de 2013, la Asamblea General decidió establecer un Director para la Oficina de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz. Las funciones de la Oficina incluyen lo siguiente: fortalecer las relaciones de asociación para el mantenimiento de la paz contribuyendo a detectar las deficiencias que menoscaban la ejecución de los mandatos por parte de las misiones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz; formular recomendaciones sobre cuestiones sistémicas relacionadas con las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz; y formular recomendaciones sobre la manera de garantizar la protección y el bienestar del personal uniformado sobre el terreno. El Director de la Oficina de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz depende directamente de los Secretarios Generales Adjuntos del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y del Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno. La Oficina trabaja en estrecha colaboración y coordinación con los países que aportan contingentes y fuerzas de policía, con los funcionarios directivos superiores, en particular el Comandante de la Fuerza y el Comisionado de Policía, y los directivos del

Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno. Los informes y las recomendaciones de la Oficina tendrán carácter confidencial. La Oficina del Director de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz está integrada por cinco funcionarios, a saber, el Director, un oficial superior de policía y un experto militar superior, un oficial de apoyo logístico, y un auxiliar de equipo.

79. Las reuniones trienales del Grupo de Trabajo sobre el Equipo de Propiedad de los Contingentes de 2014 brindan la oportunidad de examinar cuestiones fundamentales relacionadas con las capacidades necesarias en las operaciones de mantenimiento de la paz. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno prepararán documentos en los que señalarán algunas de las necesidades de capacidad relacionadas con el equipo de las actuales operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

80. En su resolución 67/261, de 10 de mayo de 2013, la Asamblea General aprobó, con algunas salvedades, las recomendaciones del Grupo Consultivo Superior. La aplicación de la resolución 67/261 de la Asamblea ofrece una oportunidad para actualizar el sistema de reembolso de las Naciones Unidas y determinar mejor los costos relacionados con el despliegue de personal militar y de policía de modo que la Asamblea pueda tomar una decisión informada sobre la tasa de reembolso. En su resolución 67/261, la Asamblea también aprobó la introducción de dos tipos de primas, una prima por capacidades habilitadoras y una para los contingentes que operaran sin condiciones y tuvieran un buen desempeño pese a enfrentarse a un nivel de riesgo excepcional. Se están elaborando propuestas detalladas sobre la forma en que la Secretaría podría poner en práctica esas primas, que se comunicarán a la Asamblea en 2014. Además, y de conformidad con lo establecido en la resolución 67/261, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz elaborará un pacto en consulta con los Estados Miembros.

81. Como última presentación independiente en el marco de la Iniciativa de las Naciones Unidas sobre la Capacidad Civil, el próximo informe sobre la capacidad civil después de los conflictos pondrá de relieve los progresos realizados por las Naciones Unidas y sus asociados en la prestación de apoyo para la construcción institucional de los países y las principales experiencias adquiridas, sin olvidar algunas de las dificultades a las que se sigue enfrentando la Organización. El informe aclara la forma en que las Naciones Unidas aplicarán la resolución 66/255, de 16 de marzo de 2012, haciendo particular hincapié en el fomento de la implicación nacional, el desarrollo de la capacidad civil y la construcción institucional, y la ampliación y profundización del acervo de experiencia civil. Para apoyar con eficacia la construcción institucional después de un conflicto, es preciso establecer asociaciones más sólidas entre los gobiernos y el sistema de las Naciones Unidas, incluidas las misiones y los organismos, fondos y programas, así como con otros interesados. El afianzamiento de los progresos realizados en los dos últimos años dependerá en gran medida de la consolidación de las oportunidades de cooperación Sur-Sur y triangular y del fortalecimiento de las estructuras y los procesos institucionales existentes.

82. La Organización, mediante una serie de exámenes de la dotación de personal civil, tanto del Cuadro del Servicio Móvil como del componente civil en su conjunto, está adoptando medidas para asegurarse de que los recursos humanos

estén organizados de la mejor manera posible para hacer frente a las dificultades que surgen para aplicar los mandatos con eficiencia y eficacia. Este año, se realizaron exámenes de la dotación de personal civil en la ONUCI, la UNAMID y la FPNUL. En todos ellos se llegó a la conclusión de que habría que dar prioridad a la contratación de personal nacional y, en consecuencia, se recomendó que las misiones ampliasen las medidas para aumentar la capacidad de personal nacional. Las conclusiones iniciales también señalaron el valor que podrían tener la subcontratación de servicios a proveedores locales y el fortalecimiento de la integración y la cooperación con los equipos de las Naciones Unidas en los países. Para preparar exámenes de la dotación de personal civil adicionales, se ha pedido a las misiones que realicen un análisis crítico de sus necesidades de capacidad civil durante el proceso de elaboración del presupuesto anual.

83. La Secretaría está realizando actividades para fortalecer el programa de acción presentado en el informe del Secretario General sobre medidas especiales de protección contra la explotación y los abusos sexuales (A/67/766) y sigue fortaleciendo la rendición de cuentas institucional, de la gestión y personal en las misiones sobre el terreno mediante la aplicación de los cuatro pilares del Marco Integrado de Conducta y Disciplina, a saber: integración, fomento de la capacidad, concienciación y divulgación, y rendición de cuentas basada en el desempeño. Como resultado, ha habido mejoras en la asignación de prioridades a los casos y en el tiempo necesario para responder a las solicitudes de remisión de casos. Al mismo tiempo, se ha seguido haciendo esfuerzos por mejorar el Sistema de Seguimiento de las Faltas de Conducta a fin de lograr una investigación eficaz de los antecedentes del personal, y se ha mantenido también la colaboración con la Oficina de Servicios de Supervisión Interna para aumentar la capacidad de investigación de las misiones. Se están celebrando consultas con las misiones sobre el terreno con respecto a un proyecto de plan de acción para la gestión del riesgo de explotación y abusos sexuales en las misiones sobre el terreno.

84. La colaboración entre la Organización y los Estados Miembros sigue siendo fundamental para prevenir las faltas de conducta. En lo que respecta a la aplicación de la ley, la Organización se asegurará de que todas las misiones dispongan de mecanismos para denunciar las faltas de conducta, con las debidas salvaguardias de confidencialidad, e investigará sin demora todas las denuncias de faltas de conducta, adoptando rápidamente medidas al respecto. La asistencia de los Estados Miembros es esencial, en particular para que las personas desplegadas rindan cuentas de las faltas de conducta más graves, incluidos los actos que constituyan un delito con arreglo a las jurisdicciones nacionales.

85. Desde 2011, el Secretario General ha introducido dos políticas que apoyan los esfuerzos realizados por la Organización para cumplir las obligaciones de promover y defender los derechos humanos que le incumben en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y del derecho internacional. La política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización (2011) y la política de verificación de antecedentes en materia de derechos humanos del personal de las Naciones Unidas (2012) son distintas pero complementarias.

86. En la política de diligencia debida se establecen los principios básicos relativos al respeto de los derechos humanos y los procedimientos que todas las entidades de las Naciones Unidas deben seguir para orientar el apoyo que prestan a

fuerzas de seguridad ajenas a las Naciones Unidas. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas han hecho importantes progresos en la aplicación de esta política desde su adopción en 2011. Un Grupo de Examen copresidido por representantes superiores del Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno y la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos ha coordinado la participación de toda la Secretaría y ha hecho acopio de la experiencia adquirida en la aplicación de la política. El Consejo de Seguridad ha citado la política de diligencia debida en materia de derechos humanos en el contexto del apoyo de las Naciones Unidas a fuerzas de seguridad ajenas a la Organización en resoluciones relativas al mantenimiento de la paz en Malí, la República Democrática del Congo y Somalia. Hasta la fecha, tres misiones de mantenimiento de la paz han elaborado procedimientos operativos estándar para aplicar esta política (la MONUSCO, la UNMISS y la ONUCI), y otras están integrando sus principios en los procedimientos vigentes y elaborando las orientaciones correspondientes.

87. En la política de verificación de antecedentes en materia de derechos humanos se establecen las normas de conducta con respecto a los derechos humanos que toda persona que aspire a trabajar para las Naciones Unidas debe haber cumplido. Desde que el Secretario General hizo suya esta política en diciembre de 2012, se han adoptado medidas para que las prácticas de la Secretaría se ajusten a ella. Por conducto de la Secretaría del Grupo de Trabajo de Verificación de Antecedentes en Materia de Derechos Humanos, la Secretaría está colaborando para poner en marcha la fase inicial de la política. Sigue incumbiendo principalmente a los Estados Miembros verificar los antecedentes del personal que designan o contribuyen al mantenimiento de la paz. Las personas candidatas a prestar servicio en las Naciones Unidas deben firmar un documento en que declaren la idoneidad de su conducta.

## **VIII. Observaciones**

88. Desde su creación, el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas ha ido evolucionando constantemente. Este período no es una excepción. El mantenimiento de la paz sigue atendiendo una enorme variedad de demandas. Las misiones de las Naciones Unidas están ayudando a los países en la difícil transición del conflicto a la paz, apoyando los procesos políticos encaminados a establecer gobiernos inclusivos y legítimos, proporcionando seguridad y catalizando procesos de consolidación de la paz.

89. Estas son tareas ingentes. Para hacer frente a esos desafíos, el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas depende del apoyo de los Estados Miembros en una serie de ámbitos fundamentales. El más importante de ellos es el apoyo político. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas suelen ser de carácter mayormente político ya que solo son realmente eficaces cuando ayudan a las partes en un conflicto a transitar un camino político hacia una paz duradera. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas son un reflejo de la determinación internacional. Por lo tanto, dependen sobre todo del apoyo unificado y la influencia política del Consejo de Seguridad y de la voluntad general de la comunidad internacional para hacer avanzar los procesos de paz y así ejercer influencia sobre las partes para impulsarlas a alcanzar este objetivo.

90. Este tipo de apoyo político es una condición *sine qua non* para lograr resultados, pero, por sí solo, no basta. Las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas deben ejecutar mandatos cada vez más complejos y se enfrentan a amenazas complejas y no convencionales. Deben tener la capacidad, como recursos programáticos limitados, para satisfacer la evolución de esas demandas. Sin embargo, con demasiada frecuencia, carecen de capacidades esenciales y, por consiguiente, de la movilidad, la información y los medios logísticos para proteger a los civiles, ampliar la autoridad del Estado y operar en entornos difíciles y peligrosos. Es igualmente esencial que las tropas y la policía que se despliegan en esas operaciones cuenten con las capacidades necesarias para ejecutar de forma segura y con éxito esos mandatos sumamente complejos. Debemos ayudar a mejorar su control de la situación equipándolas con tecnología que se considera cada vez más estándar y que los principales países que aportan contingentes utilizan en sus propias operaciones. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno seguirán colaborando con los Estados Miembros para conseguir la capacidad militar, civil y de policía necesaria. En 2014 esta labor contará con la asistencia del nuevo Director de la Alianza Estratégica para el Mantenimiento de la Paz. La Secretaría también procurará seguir mejorando sus procesos de planificación a fin de prever todas las contingencias y prepararse mejor para ellas.

91. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz también prestará especial atención a los recursos necesarios para el despliegue rápido de las fuerzas de reserva. Las capacidades de las organizaciones regionales también seguirán siendo un elemento esencial de la capacidad colectiva de mantenimiento de la paz de la comunidad internacional, por lo que las Naciones Unidas deben redoblar su ya considerable colaboración con la Unión Africana, la Unión Europea y otros donantes para que nuestras actividades se refuercen mutuamente y nuestros recursos, cuando se despliegan conjuntamente, tengan un carácter lo más interoperativo posible.

92. Es también esencial contar con asociaciones sólidas para garantizar que, una vez lograda la paz, se logre mantenerla. Los mandatos para ayudar a establecer instituciones del estado de derecho y de seguridad clave y para ampliar la autoridad del Estado expresan la necesidad de ayudar a los países a mantener los primeros logros alcanzados por las operaciones de mantenimiento de la paz. El Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno seguirán colaborando con una serie de asociados para asegurar que las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas puedan desempeñar su función con eficacia, aprovechando sus ventajas comparativas. Debemos seguir mejorando la coherencia de las Naciones Unidas y los agentes internacionales y emplear toda la gama de instrumentos a nuestra disposición, como la diplomacia, la asistencia para la seguridad y la cooperación técnica para ayudar a fortalecer las instituciones nacionales que son necesarias para restablecer la autoridad del Estado, proteger a los civiles, defender el estado de derecho y resolver pacíficamente los conflictos.

93. En el futuro, en 2014 y en adelante, esta será la verdadera prueba del éxito de muchas operaciones de mantenimiento de la paz. Para ello se precisa una estrecha cooperación en todo el sistema de las Naciones Unidas y con las instituciones financieras internacionales y otros asociados. Ya se han logrado considerables mejoras de la eficiencia en el mantenimiento de la paz. A pesar de las dificultades indicadas, el mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas debe seguir

cerciorándose de ofrecer un instrumento lo más eficiente y eficaz en función de los costos posible. Con este fin, el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz y el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno seguirán sometiendo las misiones a examen. Al mismo tiempo, la evolución de lo que se exige de las misiones requerirá que estas sean lo más flexibles posible. Los Estados Miembros también tendrán que examinar los medios para asegurar que las misiones reciban el apoyo que necesitan para responder a las circunstancias, que suelen cambiar rápidamente.

---